

# STEELKS

**EN - FR - DE****KITCHEN SCALE****BALANCE DE CUISINE****KÜCHENWAAGE**

V.1.1  
14072021



marca propiedad de | est une marque de | trade mark propriety of  
die Marke ist Eigentum von | marchio di proprietà di:

Pol. Empordà Internacional Calle Molló, 3  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212

**GIROPES**

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations./ Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um weitere Verbesserungen zu erzielen oder offizielle Richtlinien einzuhalten./ Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei propri prodotti senza alcun preavviso per introdurre miglioramenti tecnici o conformi alle nuove normative ufficiali.

1. FEATURES
  2. TO INSTALL OR REPLACE BATTERY
  3. LCD
  4. BUTTON FUNCTION
  5. MODE CONVERSION
  6. TO CONVERT WEIGHT UNIT
  7. TO START WEIGHING
  8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION
  9. AUTO SHUT OFF
  10. MANUAL SHUT OFF
  11. WARNING INDICATORS
- CLEANING AND CARE

## FR

1. CARACTÉRISTIQUES
  2. INSTALLER OU CHANGER LES PILES
  3. LCD
  4. BUTTON FUNCTION
  5. MODE CONVERSION
  6. CONVERTIR LES UNITÉS DE POIDS
  7. COMMENCER À PESER
  8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION
  9. ARRÊT AUTOMATIQUE
  10. ARRÊT MANUEL
  11. WARNING INDICATORS
- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## DE

1. EIGENSCHAFTEN
  2. EINLEGEN ODER ERSETZEN DER BATTERIE
  3. LCD-DISPLAY
  4. TASTENFUNKTION
  5. KONVERTIERUNGSMODUS
  6. GEWICHTSEINHEIT KONVERTIEREN
  7. WIEGEN
  8. NULL-FUNKTION ODER „TARA
  9. AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN
  10. MANUELLES AUSSCHALTEN
  11. WARNANZEIGEN
- WARTUNG UND PFLEGE

# USER MANUAL - EN

## 1. FEATURES

1. Indicate volume of water and milk.
2. Two weight unit systems g, lb:oz convertible
3. Two volume unit systems ml, fl:oz convertible
4. Low battery power / Overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With zero, tare function
7. Auto off

## 2. TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

The battery type of scale depends on the product structure. Find the battery type of your scale according to the following pictures, then install and replace battery as described.

2. 2x1.5V (AA/AAA) batteries (excluded). Remove isolation sheet before use;

Open the battery case cover at the bottom of scale:

A. Take out the used battery with the aid of a sharp object, as shown in picture.

B. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side. ( Please observe the polarity).



## 3. LCD



## 4. BUTTON FUNCTION

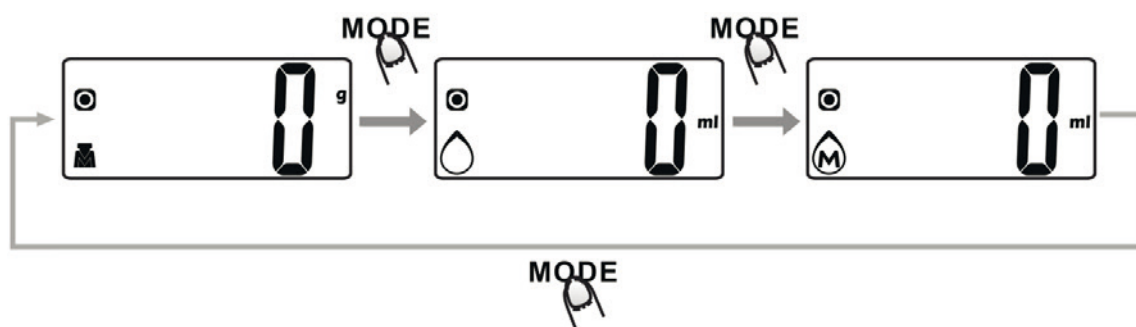
**MODE** : Mode conversion.



: To turn on/turn off/Zero/Tare

## 5. MODE CONVERSION

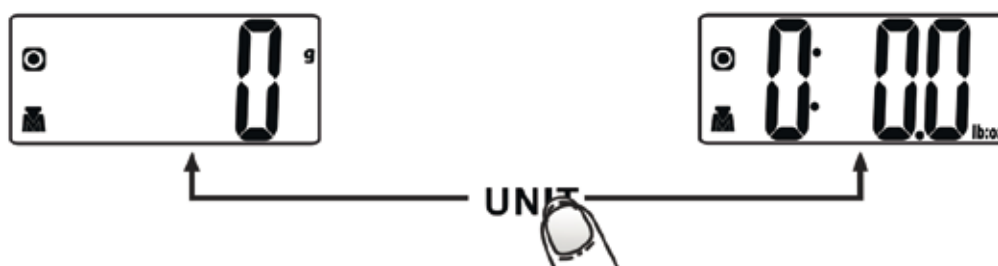
After turning on scale, press MODE button to select mode as shown below:



### Remark:

The unit system of scale depends on scale destination or the requirement of distributor

## 6. TO CONVERT WEIGHT UNIT



If the scale with both unit systems of metric (g,ml) or Imperial (lb:oz,fl'oz) press MODE button to choose working mode (weight, milk volume, water volume) then press UNIT conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:

When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;

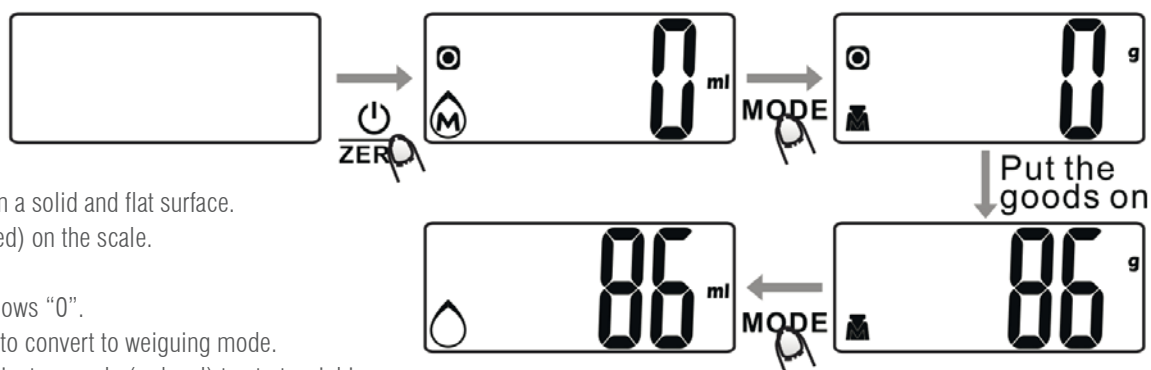
When setting lb: oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

### Remark:

The unit system of scale depends on scale destination or the requirement of distributor

## 7. TO START WEIGHING

### 1. Weighing mode



A. Place the scale on a solid and flat surface.

B. Place bowl (if used) on the scale.

C. Press to turn on.

D. Wait until LCD shows "0".

Press MODE button to convert to weighing mode.

E. Load weighing object on scale (or bowl) to start weighing.

LCD will show the weight reading.

F. If the weighing object is water or milk, press MODE button to choose volume mode and view the volume of weighing object.

## 2. Volume indication mode

- Place the scale on a solid and flat surface.
- Press to turn on.
- Wait until LCD shows "0", and press MODE button to choose "Water" or "Milk" mode.
- Put a liquid container into the scale platform. LCD shows weight of container.
- Press button to zero or tare weight.
- Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
- Press MODE button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.

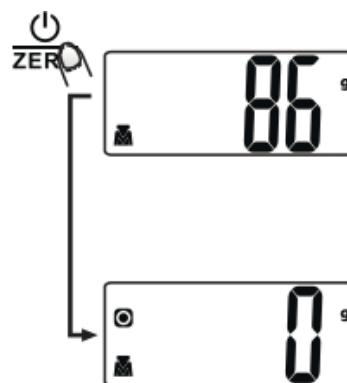


## 8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION

To weight different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first Load on the scale, get weight reading. Press button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.

**Condition 1:** "ZERO" function When total sum of all loads on scale  $\leq 4\%$  of scale's max. weight capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

LCD will show ----- or 0g each time is pressed ----- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon o on the left side of LCD mena ZERO function is activated. Max. weight capacity remains unchanged.

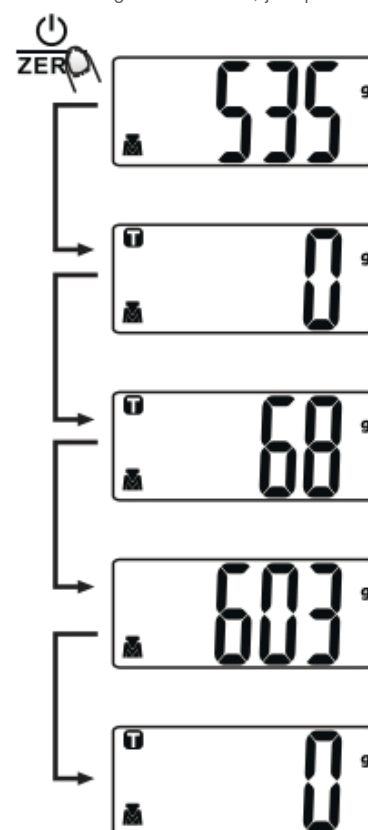


**Condition 2:** "TARE" function. When total sum of all loads on scale  $> 4\%$  of scales max weight capacity. ( $4\% = 80g$  when capacity is 2000g; 200g capacity is 5000g)

LCD will show ---- or 0g each time iss pressed. ---- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon T on upper left corner of LCD mean TARE function is activated. Max. Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

**Under this condition:**

By pressing, you can see the total weight of all loads an the scale. If you want to weight more loads, just press to reset LCD reading to "0" again.



## 9. AUTO SHUT OFF

Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.



## 10. MANUAL SHUT OFF

To maximize battery life, please press button to turn off scale after use.

Remark: When LCD reading shows "0", press button to shut off directly.

When LCD shows weight reading, continuously press button to shut off.



## 11. WARNING INDICATORS

1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max. weight capacity is indicated on the scale.

1.



2.



## CLEANING AND CARE

1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids citrus juices.
3. Always use the scale on a hard, flat surface.  
DO NOT use on carpet.

# MODE D'EMPLOI - FR

## 1. CARACTÉRISTIQUES

1. Indique le volume d'eau et de lait.
2. Deux systèmes d'unités de poids g. lb : oz convertible
3. Deux systèmes d'unités de volume ml. fl : oz convertible
4. Voyant Batterie Faible / Surcharge
5. Avec capteur de jauge de déformation de très haute précision
6. Avec fonctions zéro, tare
7. Arrêt automatique

## 2. INSTALLER OU CHANGER LES PILES

Le type de piles utilisé par la balance dépend de la structure du produit. À l'aide des photos suivantes, découvrez le type de piles utilisé par votre balance puis installez et remplacez les piles en suivant les instructions.

2. 2x1.5V (AA/AAA) piles (exclues). Avant utilisation, retirez la feuille isolante ;

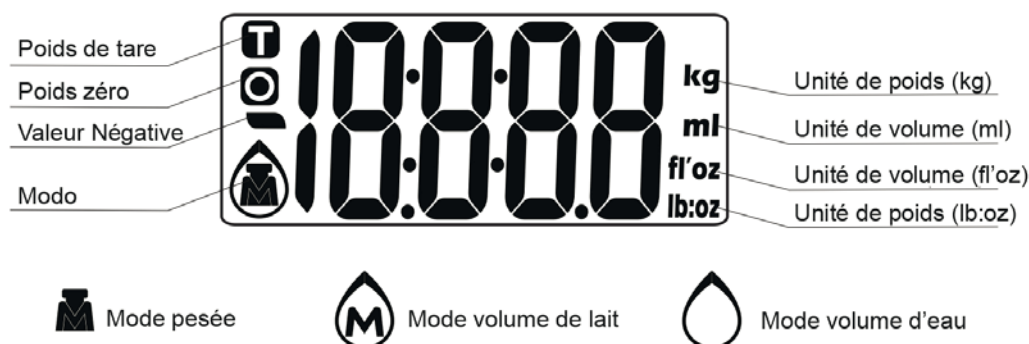
Ouvrez le couvercle du compartiment des piles sur le dessous de la balance :

A. Retirez la pile usagée à l'aide d'un objet pointu, comme indiqué dans la photo.

B. Installez les nouvelles piles en insérant d'abord un côté de la pile puis appuyez sur l'autre côté. (Veuillez respecter la polarité).

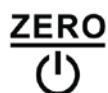


## 3. LCD



## 4. BUTTON FUNCTION

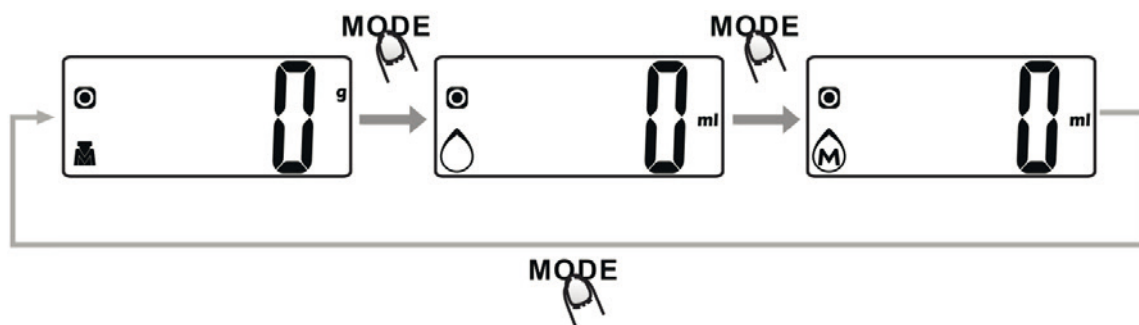
**MODE** : Mode conversion.



: Pour allumer/éteindre/Zéro/Tare

## 5. MODE CONVERSION

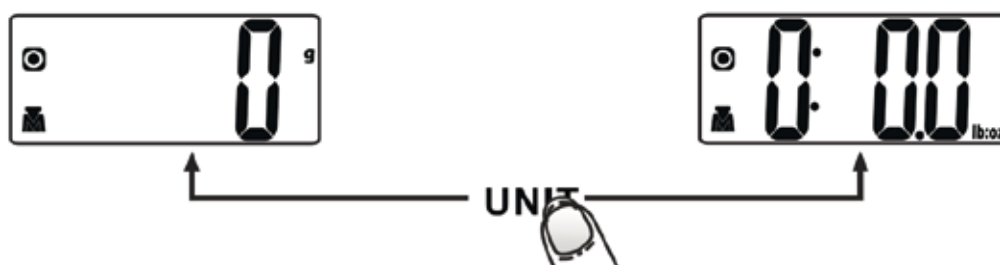
Après avoir allumé la balance, appuyez sur le bouton MODE pour choisir le mode comme indiqué ci-dessous :



**Note:**

Le système d'unité de la balance dépend de sa destination ou des exigences du distributeur

## 6. CONVERTIR LES UNITÉS DE POIDS



Si la balance dispose des deux systèmes unitaires de mesure, métrique (g,ml) et Impérial (lb:oz,fl'oz), appuyez sur le bouton MODE pour choisir un mode (poids, volume de lait, volume d'eau). Ensuite, appuyez sur le bouton UNITÉ pour faire la conversion entre les deux systèmes. Par exemple, la conversion d'une unité de poids :

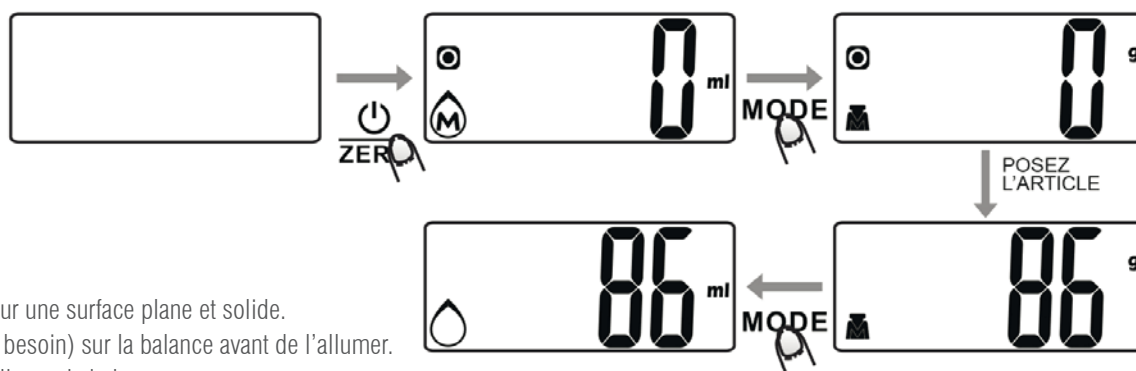
Si vous choisissez le g comme unité de mesure, alors l'unité de volume par défaut est le ml ;

Si vous choisissez la lb : oz comme unité de mesure, alors l'unité de volume par défaut est le fl'oz.

**Note:**

Le système d'unité de la balance dépend de sa destination ou des exigences du distributeur

## 7. COMMENCER À PESER



### 1. Mode pesée

Posez la balance sur une surface plane et solide.

B. Posez le bol (si besoin) sur la balance avant de l'allumer.

C. Appuyez pour allumer la balance.

D. Attendez que l'écran LCD affiche « 0 ».

Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode pesée.

E. Ajoutez l'objet à peser sur la balance (ou dans le bol) pour commencer à peser. L'écran LCD affichera le poids.

F. Si la chose à peser est de l'eau ou du lait, appuyez sur le bouton MODE pour choisir le mode volume et voir le volume de l'objet à peser.

## 2. Volume indication mode

- Posez la balance sur une surface plane et solide.
- Appuyez pour l'allumer.
- Attendez que l'écran LCD affiche « 0 », et appuyez sur le bouton MODE pour choisir entre le mode « Eau » et le mode « Lait ».
- Posez un récipient pour liquides sur la plate-forme de la balance.
- L'écran LCD affiche le poids du récipient.
- Appuyez sur le bouton pour activer la fonction zéro ou tarer.
- Verser le liquide (eau ou lait) dans le récipient, l'écran LCD affichera le volume du liquide.
- Appuyez sur le bouton MODE pour choisir le mode « Pesée » et voir le poids du liquide.

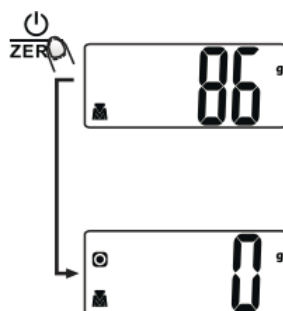


## 8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION

Pour peser différentes charges à la suite sans retirer les précédentes. Mettez la première Charge sur la balance, obtenez le poids. Avant d'ajouter la charge suivante, appuyez sur le bouton pour remettre l'affichage LCD à « 0 ». Vous pouvez répéter l'opération à souhait.

**Condition 1 :** Fonction « ZÉRO » Lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance est  $\leq 4\%$  de la capacité de charge maximale de la balance ( $4\% = 80\text{g}$  lorsque la charge maximale est de  $2000\text{g}$  ;  $200\text{g}$  lorsque la capacité maximale est de  $5000\text{g}$ )

L'écran DEL affichera « ---- » ou « 0g » chaque fois que le bouton sera appuyé. « ---- » indique que le poids n'est pas stable, veuillez patienter un instant. S'il affiche « 0g » et qu'un icône est présent à gauche de l'écran LCD, alors la fonction ZÉRO est activée. La charge maximale reste inchangée.

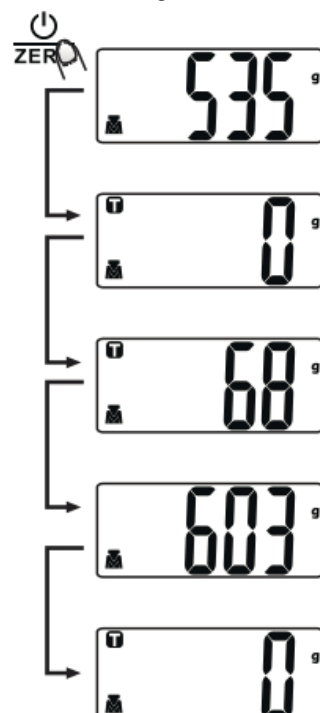


**Condition 2:** Fonction « TARE ». Elle est applicable lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance est  $> 4\%$  de la charge maximale ( $4\% = 80\text{g}$  lorsque la charge maximale est de  $2000\text{g}$  ;  $200\text{g}$  lorsqu'elle est de  $5000\text{g}$ ).

L'écran DEL affichera « ---- » ou « 0g » chaque fois que le bouton sera appuyé. « ---- » indique que le poids n'est pas stable, dans ce cas veuillez patienter un instant. L'apparition d'un icône T dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD lorsque celui-ci affiche « 0g » signifie que la fonction TARE est activée. La charge maximale est réduite par le poids total de toutes les charges.

### Dans ces condition:

En appuyant, vous pourrez voir le poids total de toutes les charges sur la balance. Si vous souhaitez continuer à peser des charges, appuyez pour remettre l'affichage LCD à « 0 ».



## 9. ARRÊT AUTOMATIQUE

La balance s'arrête automatiquement si l'écran affiche « 0 », ou un même poids, pendant 2 minutes.



## 10. ARRÊT MANUEL

Pour économiser les piles, veuillez appuyer sur le bouton pour éteindre la balance après utilisation. Remarque : Lorsque l'écran LCD affiche « 0 », appuyez sur le bouton pour l'éteindre directement. Lorsque l'écran LCD affiche un poids, maintenir le bouton appuyé pour éteindre la balance.



## 11. WARNING INDICATORS

1. Changer les piles.
2. Balance surchargée. Retirez l'objet pour éviter des dommages. La capacité de charge maximale est indiquée sur la balance.

1.



2.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyez la balance avec un chiffon humide. NE PLONGEZ PAS la balance dans l'eau et N'UTILISEZ PAS de produits de nettoyage chimiques/abrasifs.
2. Tous les composants plastiques doivent être nettoyés immédiatement après leur contact avec des matières grasses, des épices, du vinaigre et des aliments fortement aromatisés / colorés. Éviter tout contact avec des jus d'acide citrique.
3. Utilisez toujours la balance sur une surface dure et plane. NE L'UTILISEZ PAS sur de la moquette.

# BEDIENUNGSANLEITUNG - DE

## 1. EIGENSCHAFTEN

1. Zeigt die Menge für Wasser und Milch an
2. Zwei Systemeinheiten für das Gewicht: g, lb: oz, konvertierbar
3. Zwei Systemeinheiten für die Menge: ml, fl: oz, konvertierbar
4. Niedrige Batterieladung/Anzeige für Überladung
5. Mit hohem Druck / Dehnungsmessstreifen
6. Mit Null-Funktion, Tara
7. Automatisches Ausschalten

## 2. EINLEGEN ODER ERSETZEN DER BATTERIE

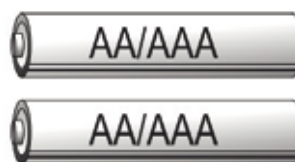
Der Batterietyp der Waage hängt vom Aufbau des Produkts ab. Finden Sie Ihren Batterietyp anhand der folgenden Bilder heraus. Danach können Sie die Batterien wie beschrieben einlegen oder austauschen.

2. 2x1.5V(AA/AAA) Batterien (nicht enthalten). Entfernen Sie die Isolationsfolie vor der Verwendung.

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs, das sich auf der Unterseite der Waage befindet:

A. Entfernen Sie die leeren Batterien mit Hilfe eines spitzen Gegenstandes, wie auf dem Bild dargestellt.

B. Legen Sie die neuen Batterien mit einer Seite ein und drücken Sie dann die andere herunter. (Beachten Sie die Polarität).



## 3. LCD

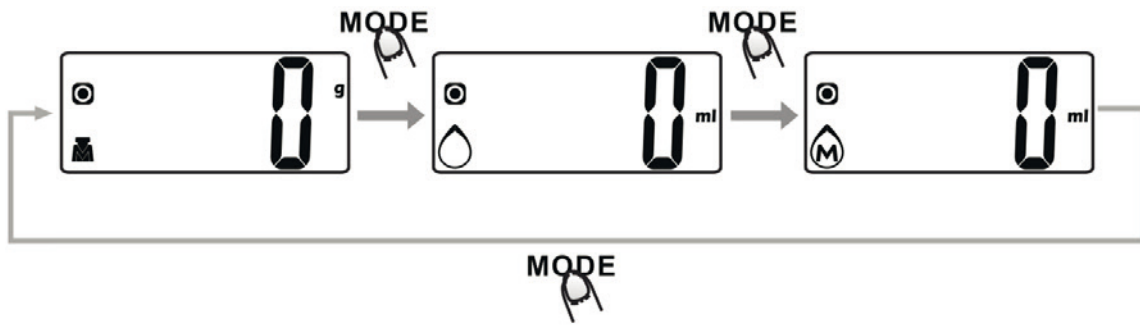


## 4. TASTENFUNKTION

**MODE** : Konvertierungsmodus **ZERO**  : Einschalten/Ausschalten/Null/Tara

## 5. KONVERTIERUNGSMODUS

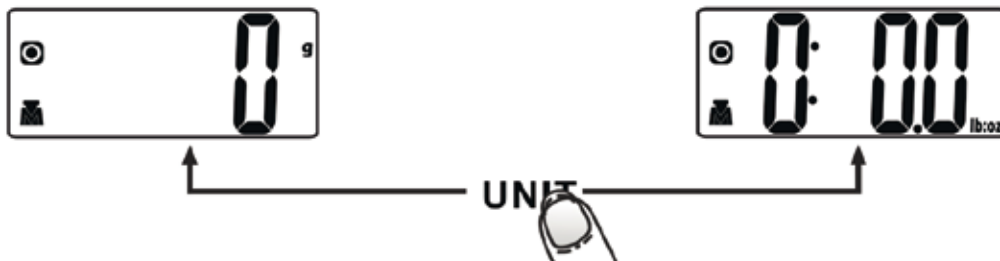
Drücken Sie nach dem Einschalten der Waage die Taste MODUS, um den Modus auszuwählen, wie im Folgenden beschrieben:



### Bitte beachten:

Die Systemeinheit der Waage hängt von ihrem jeweiligen Einsatzort oder den Anforderungen des Händlers ab.

## 6. GEWICHTSEINHEIT KONVERTIEREN



Wenn die Waage über die beiden Einheiten des metrischen (g, ml) oder imperialen (lb: oz, fl'oz) Systems verfügt, drücken Sie die untere Taste MODUS, um die Funktion auszuwählen (Gewicht, Milchmenge, Wassermenge). Danach drücken Sie die Taste KONVERTIERUNGSEINHEIT, um zwischen beiden Systemen zu wechseln. Nehmen Sie zum Beispiel die Konvertierungseinheit für das Gewicht:

Wenn die Konfiguration g als Gewichtseinheit angibt, ist automatisch ml als Mengeneinheit eingestellt.

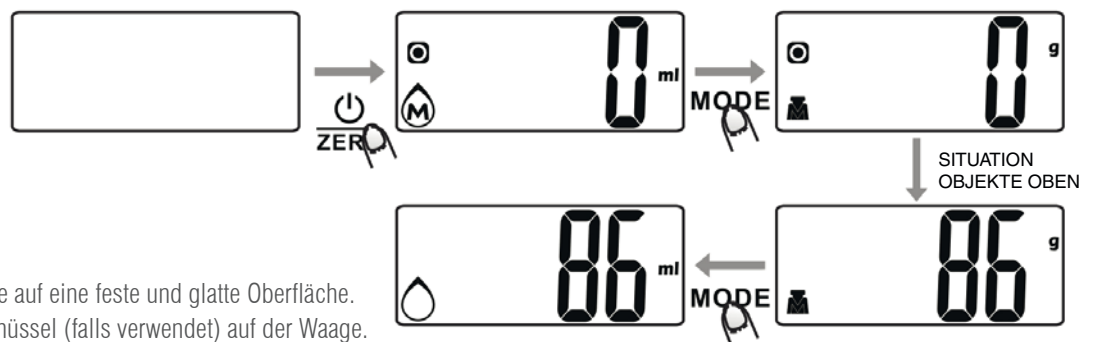
Wenn die Konfiguration lb: oz als Gewichtseinheit angibt, ist automatisch fl'oz als Mengeneinheit eingestellt.

### Bitte beachten:

Die Systemeinheit der Waage hängt von ihrem jeweiligen Einsatzort oder den Anforderungen des Händlers ab.

## 7. WIEGEN

### 1. GEWICHTSSMODUS



- Stellen Sie die Waage auf eine feste und glatte Oberfläche.
- Platzieren Sie die Schüssel (falls verwendet) auf der Waage.
- Drücken Sie die Einschalttaste
- Warten Sie bis im LCD-Display „0“ erscheint. Drücken Sie die Taste MODUS, um den Wägemodus zu konvertieren.
- Legen Sie den Gegenstand auf die Waage (oder in die Schüssel), um mit dem Wiegen zu beginnen. Im Display erscheint das ermittelte Gewicht.
- Wenn der zu wiegende Gegenstand Wasser oder Milch ist, drücken Sie die Taste MODUS, um den Mengenmodus auszuwählen und die Menge des Gegenstandes zu ermitteln.

## 2. Mengenmodus

- Stellen Sie die Waage auf eine feste und ebene Oberfläche
- Drücken Sie die Einschalttaste
- Warten Sie bis im LCD-Display die Meldung „0“ erscheint, danach drücken Sie die Taste MODUS, um zwischen dem Modus „WASSER“ oder „MILCH“ auszuwählen.
- Stellen Sie einen Flüssigkeitsbehälter auf die Wägeplatte. Im LCD-Display erscheint das Gewicht des Behälters.
- Drücken Sie die Taste, um auf Null zurückzusetzen oder das Gewicht zu tarieren.
- Gießen Sie die Flüssigkeit (Wasser oder Milch) in den Behälter. Das LCD-Display zeigt die Flüssigkeitsmenge an.
- Drücken Sie die Taste MODUS, um den Modus Gewicht auszuwählen und das Gewicht abzulesen.

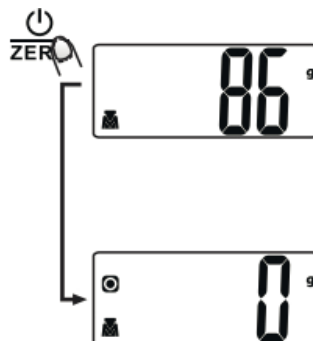


## 8. NULL-FUNKTION ODER „TARA“

Zum Wiegen von aufeinander folgenden unterschiedlichen Lasten, ohne die Lasten von der Waage zu entfernen. Platzieren Sie zuerst die Last auf der Waage, überprüfen Sie dann die Gewichtsanzeige. Drücken Sie die Taste, um die LED-Anzeige erneut auf „0“ zu konfigurieren bevor Sie die nächste Last hinzufügen. Dieser Vorgang kann wiederholt werden.

**Situation 1:** Null-Funktion. Wenn die Gesamtsumme aller Lasten auf der Waage  $< 4\%$  der Maximalkapazität der Waage ist; diese beträgt 2000 g; 200 g wenn die Kapazität 5000 g beträgt)

Bei jedem Drücken erscheint im LCD-Display ----- oder 0 g. ----- bedeutet, dass der Wiegevorgang instabil ist. Warten Sie einen Moment bis die Anzeige 0 g zeigt. Dann sehen Sie ein Symbol in der linken Ecke des Displays. Dieses Symbol steht für die aktivierte NULL-Funktion. Die Maximalkapazität der Waage bleibt unverändert.

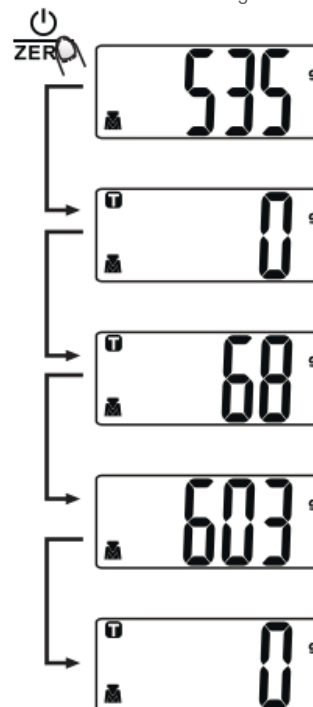


**Situation 2:** TARA-Funktion Wenn die Gesamtsumme aller Lasten auf der Waage  $< 4\%$  der Maximalkapazität der Waage ist. ( $4\% = 80$  g, wenn die Kapazität 2000 g beträgt; 200 g wenn die Kapazität 5000 g beträgt)

Bei jedem Drücken erscheint im LCD-Display ----- oder 0 g. ----- bedeutet, dass die Waage instabil ist. Warten Sie einige Sekunden. Zeigt das Display 0 g und erscheint gleichzeitig das Symbol T in der linken oberen Ecke des Displays bedeutet dies, dass die TARA-Funktion aktiviert ist. Die maximale Kapazität wird durch das Gesamtgewicht aller Lasten reduziert.

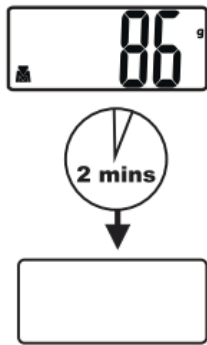
### In diesen Fällen:

Durch Drücken der Taste kann der Benutzer das Gesamtgewicht aller auf der Waage befindlichen Lasten anzeigen lassen. Möchten Sie weitere Lasten wiegen, müssen Sie die Taste zum Zurücksetzen der LCD-Anzeige drücken, um auf „0“ zurückzusetzen.



## 9. AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

Das automatische Ausschalten erfolgt, wenn das Display „0“ zeigt oder wenn für 2 Minuten die gleiche Gewichtsanzeige im Display erscheint.



## 10. MANUELLES AUSSCHALTEN

Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern drücken Sie nach jedem Gebrauch die Ausschalttaste der Waage.

Merke: wenn die LCD-Anzeige das Symbol „0“ zeigt, drücken Sie direkt die Ausschalttaste. Zeigt das LCD-Display die Gewichtsanzeige, drücken Sie wiederholt die zuvor erwähnte Taste, um die Waage auszuschalten.



## 11. WARNANZEIGEN

1. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
2. Waage überladen. Entfernen Sie den Gegenstand, um Schäden zu vermeiden. Die Maximalkapazität wird im Display angezeigt.

1.



2.



## WARTUNG UND PFLEGE

1. Reinigen Sie die Waage vorsichtig mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie die Waage NICHT in Wasser und/oder verwenden Sie keine chemischen/scheuernden Reinigungsmittel.
2. Alle Plastikteile der Waage müssen nach jedem Kontakt mit Fetten, Gewürzen, Essig und stark färbenden oder gewürzten Lebensmitteln gereinigt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Säure aus Zitrusfrüchten.
3. Benutzen Sie die Waage immer auf glatten, festen Oberflächen. Benutzen Sie die Waage NICHT auf Teppich.